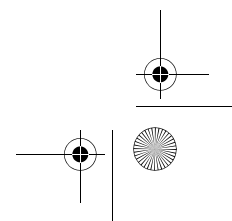
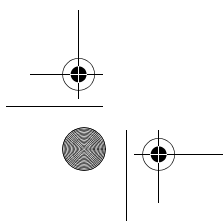
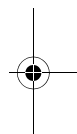
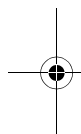


NÁVOD K POUŽITÍ

**PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE
RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ
JAK POUŽÍVAT MRAZNIČKU
JAK ODMRAZOVAT A ČISTIT MRAZNIČKU
ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ
JAK ODSTRANIT PORUCHU
POPRODEJNÍ SERVIS
INSTALACE
ZMĚNA STRANY OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ**



PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

- Spotřebič, který jste si koupili, je určen k použití v domácnosti a také:
 - v kuchyňských koutech na pracovištích, v obchodech anebo v kancelářích
 - v továrnách
 - v hotelech, motelech, kolejích, ubytování typu bed & breakfast při použití jediným uživatelem.

Chcete-li váš spotřebič využívat co nejlépe, přečtěte si pozorně návod k použití, ve kterém najdete popis spotřebiče a užitečné rady.

Návod si uschovejte pro další použití.

1. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, zda není poškozený a zda dveře dokonale přiléhají. Případná poškození je třeba nahlásit prodejci do 24 hodin od dodání spotřebiče.
2. Doporučujeme Vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně dvě hodiny, aby chladicí okruh mohl dokonale fungovat.
3. Instalaci a elektrické připojení spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný odborník podle pokynů výrobce a v souladu s platnými místními bezpečnostními předpisy.
4. Před použitím vnitřek spotřebiče vymyjte.


RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

1. Obal

Obal je ze 100 % recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem. Při likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyrén apod.) mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit obalový materiál z jejich dosahu.

2. Likvidace/zpracování odpadu

Spotřebič byl vyroben z recyklovatelného materiálu. Tento spotřebič je označený v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto spotřebiče pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by nevhodnou likvidací tohoto spotřebiče mohlo dojít.

Symbol  na výrobku nebo k němu přiložených dokladech udává, že tento spotřebič nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je ho nutné odevzdat do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Jestliže už nechcete spotřebič používat, znehodnoťte ho odříznutím elektrického přírodního kabelu a odstraňte police a dveře, aby se děti nemohly zavřít uvnitř. Při likvidaci spotřebiče se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu a odevzdejte ho do příslušného sběrného dvora; nenechávejte ho bez dozoru ani jen na několik dní, protože pro děti představuje možný zdroj nebezpečí.

Další informace o likvidaci, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče získáte na příslušném místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

Informace:

Tento spotřebič neobsahuje CFC. Chladicí okruh obsahuje R134a (HFC) ani R600a (HC) (viz typový štítek uvnitř spotřebiče). Pro majitele spotřebičů obsahujících isobutan (R600a): isobutan je přírodní plyn bez škodlivých účinků na životní prostředí, ale je hořlavý. Je tedy nutné se přesvědčit, že nedošlo k poškození trubek chladicího okruhu.

Tento spotřebič může obsahovat fluorované skleníkové plyny, na které se vztahuje Kjótský protokol; chladicí plyn je obsažen v hermeticky uzavřeném systému.

Chladicí plyn: R134a má potenciál globálního oteplování (GWP) 1300.

Prohlášení o souladu s předpisy

Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin a byl vyroben v souladu s předpisem (ES) č. 1935/2004.



Tento spotřebič byl navržen, zkonstruován a prodáván v souladu s:

- bezpečnostními cíli směrnice "Nízké napětí" 2006/95/ES (která nahrazuje 73/23/EHS a následná znění);
- požadavky na ochranu směrnice "EMC" 2004/108/ES.

Elektrické zabezpečení spotřebiče je zajištěno pouze v případě správného připojení k účinnému uzemňovacímu zařízení odpovídajícímu předpisů.



VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

INSTALACE

- Ke stěhování a instalaci spotřebiče jsou nutné minimálně dvě osoby.
- Při přemísťování dejte pozor, abyste nepoškodili podlahy (např. parkety).
- Během instalace se přesvědčte, zda chladnička nepoškodila přívodní kabel.
- Přesvědčte se, zda chladnička nestojí v blízkosti tepelného zdroje.
- Nad spotřebičem a po jeho stranách ponechte vždy volný prostor k zajištění správného větrání a dodržujte pokyny k instalaci.
- Větrací otvory spotřebiče musí vždy zůstat volné.
- Nepoškoďte okruh chladicí kapaliny.
- Pro připojení k vodovodní síti použijte hadici, která je součástí vybavení nového spotřebiče, a nepoužívejte hadici od starého spotřebiče.
- Spotřebič umístěte na suchém a dobře větraném místě. Spotřebič je určen k provozu v prostředích, ve kterých je teplota v následujícím rozmezí podle klimatické třídy uvedené na štítku s údaji: při dlouhodobém ponechání spotřebiče v nižší nebo vyšší teplotě nemůže spotřebič správně fungovat.

Klimatická třída	T. prostř. (°C)	T. prostř. (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 16 do 38	Od 61 do 100
T	Od 16 do 43	Od 61 do 110

- Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku odpovídá napětí ve vašem bytě.
- Nepoužívejte jednoduché adaptéry ani rozdvojky, či prodlužovací šňůry.
- Pro připojení k vodovodní síti použijte hadici, která je součástí vybavení nového spotřebiče, a nepoužívejte hadici od starého spotřebiče.
- Výměnu nebo opravu napájecího kabelu smí provádět pouze odborně vyškolení pracovníci nebo servisní středisko.
- Odpojení od elektrické sítě musí být možné buď vytažením zástrčky ze zásuvky, nebo pomocí dvoupólového síťového vypínače umístěného před zásuvkou.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Do spotřebiče nedávejte spreje v bombičce ani nádoby, které obsahují pohonné hmoty nebo hořlavé látky.
- V blízkosti chladničky ani jiných elektrických spotřebičů nepoužívejte benzín, plyn nebo hořlavé kapaliny. Uvolněné páry mohou způsobit požár nebo výbuch.
- Neurychlujte odmrazování mechanickými nástroji nebo jinými postupy, než doporučuje výrobce.
- V oddílech spotřebiče nepoužívejte elektrické přístroje, které nejsou doporučené výrobcem, ani je do nich neukládejte.
- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, ani osoby bez patřičných znalostí o spotřebiči a zkušeností s jeho používáním, s výjimkou situace, kdy na tyto osoby dohlíží, nebo jim radí jiná osoba odpovědná za jejich bezpečnost.
- Nedovolte dětem, aby si hrály nebo se schovávaly v chladničce, mohly by se udusit nebo zůstat uvnitř jako v pasti.
- Je-li váš model vybaven mrazicími akumulátory, nepolykejte kapalinu (netoxickou), která je v nich obsažena.
- Nejezte ledové kostky nebo ledová lízátka ihned po vyjmutí z mrazničky, mohly by vám způsobit omrzliny v ústech.

POUŽITÍ

- Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky nebo odpojte přístroj od elektrické sítě.
- Všechny spotřebiče vybavené výrobky ledu a dávkovači vody musí být připojené k vodovodní síti, která dodává výlučně pitnou vodu (s tlakem vodovodní sítě mezi 1,7 a 8,1 bar (25 a 117 PSI)). Výrobky ledu a/nebo dávkovače vody, které nejsou přímo připojené k vodovodní síti, je nutné plnit výhradně pitnou vodou.
- Chladicí oddíl používejte pouze k uchování čerstvých potravin a mrazicí oddíl pouze k uchování zmrazených potravin, zmrazování čerstvých potravin a k výrobě ledových kostek.
- Do mrazničky nedávejte skleněné nádoby s tekutinami, protože by mohly prasknout.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených doporučení a bezpečnostních opatření.

JAK POUŽÍVAT MRAZNIČKU

Mrazničku používejte pouze k uchovávání již zmrazených potravin nebo ke zmrazování čerstvých potravin.

Uvedení mrazničky do chodu

- Teplotu mrazničky není třeba nařizovat termostatem, protože už byla předem nastavena výrobcem.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Potraviny vkládejte až 2 hodiny po zapnutí.

Seřizování teploty

Polohy od MIN do MAX zvyšování chladicí teploty.

- Nastavení termostatu:

MIN - uchování potravin na krátkou dobu

NORMAL - uchování potravin na delší dobu;

MAX + SUPER - poloha pro dlouhodobé uchování nebo zmrazování potravin.

Poznámka:

Teplotu uvnitř mrazničky může ovlivnit okolní teplota, četnost otevírání dveří a její umístění.

Při nastavování termostatu musíte brát tyto skutečnosti v úvahu.

Zmrazování

Vložte potraviny v maximálním množství uvedeném na typovém štítku ve středním prostoru a dbejte na to, aby se nedotýkaly již zmrazených potravin.

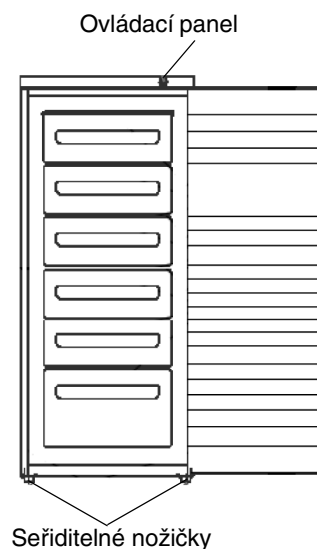
Chcete-li, aby váš výrobek co nejlépe fungoval, otočte před vložením potravin ovladačem termostatu do polohy "SUPER", vložte potraviny a po 24 hodinách otočte stejným ovladačem do polohy "NORMAL".

Po vložení potravin většinou stačí zapnout funkci "SUPER" na 24 hodin; po uplynutí této doby funkci "SUPER" vypněte (pokud je jí tento spotřebič vybaven).

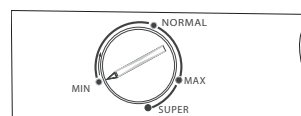
Pozor:

Zmrazujete-li malé množství potravin, můžete ho vložit na jakékoli místo s výjimkou spodního zásobníku.

Funkci rychlého zmrazování (je-li u modelu) nemusíte zapínat, abyste zbytečně neplýtvali elektrickou energií.



Ovládací panel



Rady ke zmrazování a uchování čerstvých potravin.

- Zabalte a zapečte čerstvé potraviny ke zmrazení do: alobalu, průhledných fólií, nepropustných plastických obalů, polyetylenových nádob s víčky, nádob do mrazničky vhodných ke zmrazování.
- Potraviny musí být čerstvé a nejlepší kvality.
- Čerstvou zeleninu a ovoce je třeba zmrazovat co nejrychleji po sklizni, aby se zachovaly jejich výživné látky, struktura, hutnost, barva i chuť.

Poznámka:

- Horká jídla nechte vždy před vložením do mrazničky vychladnout.
- Rozmrzlé nebo částečně rozmrzlé potraviny ihned spotřebujte. Znovu je zmrazujte pouze tehdy, použijete-li pak rozmrazené potraviny k přípravě jídla, které se bude tepelně upravovat. Po tepelné úpravě je možné rozmrazené potraviny znovu zmrazit.

Důležité upozornění:

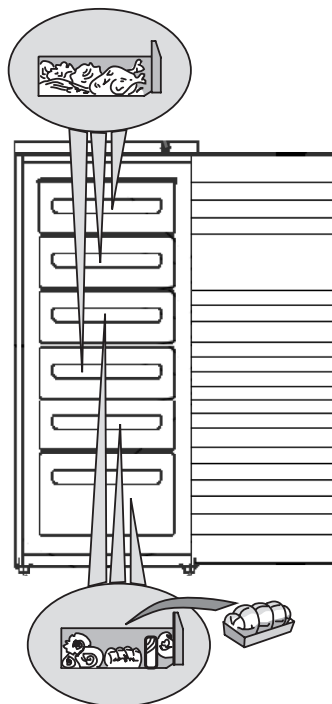
Délku uchování čerstvých zmrazených potravin v měsících najdete v uvedené tabulce.

Třídění zmrazených potravin

Zmrazené potraviny roztřídte a vložte do mrazničky. Doporučujeme Vám, abyste si poznačili dobu trvanlivosti na obalu a zajistili tak spotřebování potravin do uvedeného data.

Rady k uchování zmrazených potravin

- Při nákupu zmrazených potravin dbejte na to, aby:
- obal nebo krabička nebyly porušené, protože potraviny by se mohly kazit. Je-li obal vyboulený, nebo jsou-li na něm vlhké skvrny, výrobek nebyl správně skladován a obsah by se mohl začít rozmrazovat.
 - Hlubokozmrazené potraviny nakupujte jako poslední a k přepravě používejte speciální chladicí tašky.
 - Ihned po návratu domů uložte hlubokozmrazené potraviny do mrazničky.
 - Částečně rozmrzlé potraviny znovu nezmrazujte a do 24 hodin je spotřebujte.
 - Snažte se zabránit změnám teploty, nebo je co nejvíce omezte. Dodržujte dobu trvanlivosti uvedenou na obalu.
 - Při skladování zmrazených potravin se vždy řiďte pokyny na jejich obalu.



MĚSÍCE	POTRAVINY
1-3	
4-7	
8-12	

Vyjmutí zásuvek

- Vytáhněte zásuvky směrem ven, až uslyšíte zaklapnutí, lehce je nadzvedněte a vyjměte je.

Poznámka:

Jestliže potřebujete získat větší prostor, můžete zásuvky odstranit.

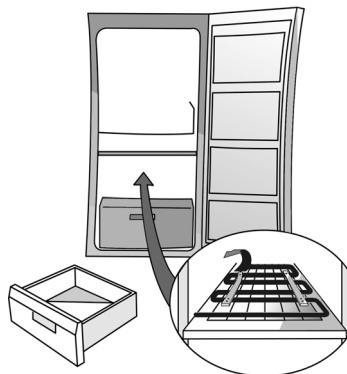
Zkontrolujte, zda objem vložených potravin nepřesahuje uvedené limity, jsou-li uvedeny na bočních stěnách spotřebiče.

Výroba ledových kostek

- Naplňte misku na ledové kostky do 2/3 vodou a vložte ji na příslušné místo do mrazničky.
- Jestliže miska přimrzne ke dnu mrazničky, nepoužívejte k jejímu oddělení ostré nebo řezné nástroje.
- Aby se vám ledové kostky z misky snadněji vyndávaly, lehce ji ohněte.

Poznámka:

Nové otevření dveří ihned po jejich zavření je obtížné. Počkejte laskavě dvě nebo tři minuty, než se vzniklý podtlak vyrovná.



obr. 1

JAK ODMRAZOVAT A ČISTIT MRAZNIČKU

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky, nebo jinak odpojte spotřebič od elektrické sítě.

Doporučujeme odmrazovat mrazničku jednou nebo dvakrát ročně, nebo když se na chladicí mřížce vytvoří nadbytečné množství námrazy.

Tvoření námrazy na chladicích mřížkách je normální jev. Její množství a rychlost usazování závisí na okolním prostředí a četnosti otvírání dveří mrazničky.

Doporučujeme odmrazovat tehdy, když je v oddílu nejmenší množství potravin.

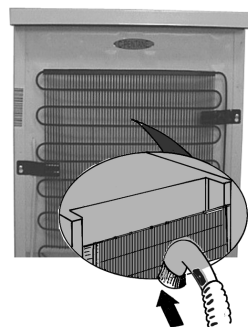
- Otevřete dveře a vyjměte z oddílu všechny potraviny, zabalte je těsně k sobě do novinového papíru a uložte je na velmi chladné místo nebo do speciální chladicí tašky.
- Dveře nechte otevřené, aby námraza na vnitřních stěnách mohla roztát.
- Vnitřek mrazničky vymyjte houbou namočenou v roztoku teplé vody a/nebo neutrálního čisticího prostředku. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi.
- Pečlivě ho opláchněte a osušte.
- Potraviny vložte zpět.
- Zavřete dveře mrazničky.
- Zástrčku opět zasuňte do sítě.
- Mrazničku zapněte.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Pravidelně vysavačem nebo kartáčem čistěte kondenzátor umístěný na zadní stěně spotřebiče.

Při dlouhé nepřítomnosti

- Mrazničku vyprázdněte.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odmrazte a vyčistěte vnitřek.
- **Nechte otevřené dveře, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů a vlhkosti uvnitř mrazničky.**



JAK ODSTRANIT PORUCHU

1. Spotřebič nefunguje.

- Nebyl přerušen proud?
- Je hlavní vypínač zapnutý?
- Funguje správně elektrické jištění ve vaší domovní instalaci?
- Je termostat ve správné poloze?
- Byl spotřebič správně uveden do chodu?

2. Nadměrné množství námrazy.

- Dali jste odpadní kanálek správně na místo?
- Jsou dveře řádně zavřené?

Poznámka:

- **Je-li přední okraj chladničky teplý, nejde o závadu, ale o jev zabraňující kondenzaci.**
- **Bublání a šumění v chladicím okruhu neznamená závadu, je normální.**

POPRODEJNÍ SERVIS

Než se spojíte se servisem:

1. Přesvědčte se, zda nemůžete odstranit poruchu sami (viz "Jak odstranit poruchu").
2. Znovu zapněte spotřebič a zkontrolujte, zda porucha trvá. Je-li tomu tak, spotřebič opět vypněte a zkoušku po hodině opakujte.
3. V případě stále trvající poruchy zavolejte do servisu.
Sdělte:
 - typ poruchy,
 - model,

- servisní číslo (číslo za slovem SERVICE na typovém štítku umístěném uvnitř spotřebiče),
- svoji úplnou adresu,
- své telefonní číslo s předvolbou.

SERVICE 0000 000 00000



Poznámka:

Změna směru otevírání dveří provedená servisní službou se nepovažuje za opravu splňující podmínky záruky. Změna směru otevírání dveří není možná u spotřebičů s čelním držadlem.

INSTALACE

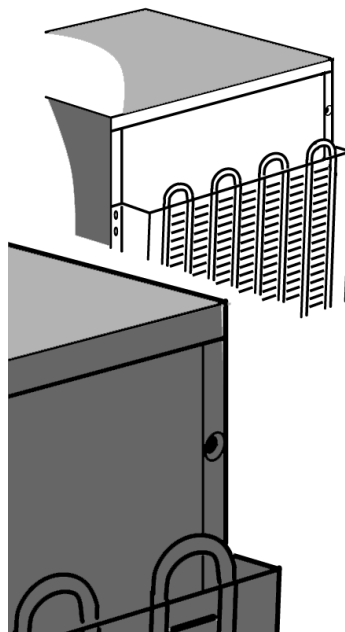
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti tepelného zdroje. Neměli byste ho instalovat do teplé místnosti, nebo na místo, kde by byl přímo vystaven slunečním paprskům nebo do blízkosti tepelného zdroje (radiátory, vařiče), protože to vše zvyšuje spotřebu energie.
- Není-li to možné, je nutné dodržet následující minimální vzdálenosti:
 - 30 cm od sporáků na uhlí nebo na topný olej;
 - 3 cm od elektrických a/nebo plynových sporáků.
- Spotřebič bude nejlépe fungovat, ponecháte-li nad ním prostor nejméně 5 cm a okolní nábytek postavíte v takové vzdálenosti, která umožní minimální cirkulaci vzduchu.
- Spotřebič umístěte na suché, dobře větrané místo, a je-li to třeba, seřídte přední nožičky.
- Vymyjte vnitřek.
- Instalujte příslušné vybavení.

Připojení k elektrické síti

- **Připojení k síti musí být provedeno v souladu s místními předpisy.**
- Údaje o napětí a příkonu jsou uvedeny na typovém štítku umístěném uvnitř spotřebiče.
- **Uzemnění spotřebiče je podle zákona povinné. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za případná zranění osob, zvířat nebo poškození věcí způsobené nedodržením výše uvedených předpisů.**
- Jestliže zástrčka napájecího kabelu neodpovídá zásuvce, požádejte o výměnu zásuvky kvalifikovaného elektrikáře.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozdvojky.

Odpojení od elektrické sítě

Spotřebič musí být odpojitelý od elektrické sítě buď vytažením napájecího kabelu ze zásuvky nebo pomocí dvoupólového síťového vypínače umístěného před zásuvkou.



ZMĚNA STRANY OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

Stranu otvírání dveří mrazničky je možné změnit.

- Ověřte si, že mraznička není připojena k elektrické síti a je prázdná.
- Doporučujeme, aby změnu otvírání dveří prováděly dvě osoby.

Potřebné nástroje

- Křížový šroubovák
- Plochý šroubovák
- Klíč nebo hlavicevový klíč velikosti 8 mm a 10 mm.

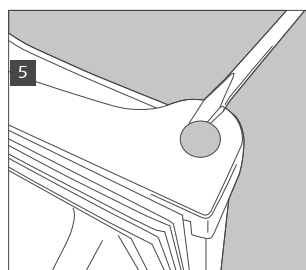
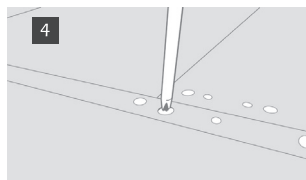
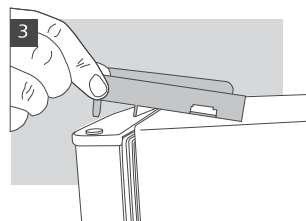
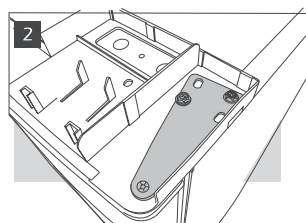
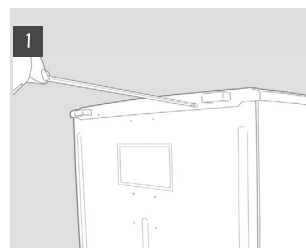
Spotřebič opřete o zadní stranu, abyste měli přístup k podstavci; nenaklánějte spotřebič dozadu o více než 45° a opřete ho o pěnu, která byla součástí obalu nebo o podobný materiál, aby se nepoškodily chladicí trubky na zadní straně spotřebiče.

Ze zadní strany spotřebiče odstraňte dva šrouby.
Odstraňte horní stranu spotřebiče.

Pomocí klíče nebo hlavicevového klíče velikosti 8 mm odstraňte 2 šrouby závěsu. Odstraňte dva šrouby na opačné straně.

Odstraňte držák a plastový kryt.
Odstraňte a vyměňte čep držáku.
Nasaďte ho na opačné straně spotřebiče.

Odstraňte krytku z nové strany závěsu a namontujte ji na opačnou stranu.



Vyšroubujte vyrovnávací nožičky a odstraňte je.

Odstraňte dolní závěs pomocí klíče nebo hlavicevého klíče velikosti 8 mm. Vytáhněte a vyměňte čep; pomocí klíče velikosti 10 mm vyšroubujte matici a pomocí šroubováku vyjměte čep. Někdy je nutné k úplnému vytažení čepu vytlačit čep zdola.

Odstraňte šroub podstavce a namontujte na opačnou stranu.

Odstraňte krycí destičky z nepoužité strany spotřebiče a namontujte je na otvory po držácích.

Nasadte dveře a držáky v opačném pořadí.

Při výměně nožiček dejte pozor, aby větší nožička byla na straně bez držáku.

Zkontrolujte, zda jsou dveře vodorovně i svisle vyrovnané a těsnění na všech stranách dobře drží, teprve potom úplně utáhněte dolní závěs.

Poznámka:

Změna směru otevírání dveří provedená servisní službou se nepovažuje za opravu splňující podmínky záruky.

